



## 生命科学の次代を拓く 先駆者であり続けるために

### In the Next Generation of Life Sciences Continuing to be a Leader

小林弘祐 KOBAYASHI, Hirosuke  
北里研究所理事長 Chairperson of the Board of Trustees, The Kitasato Institute

北里大学は2012年に創立50周年を、北里研究所は2014年に創立100周年を迎え、新しい世紀への第一歩を踏み出しました。世界に向けて羽ばたこうとする「北里」への激励でしょうか、本学の特別榮譽教授である大村 智博士が2015年ノーベル生理学・医学賞を受賞されました。大村博士の業績の多くは北里で行われた研究成果によるもので、私立大学における研究でのノーベル賞受賞は、我が国初の榮譽です。この喜びと励みを胸に、日本の「北里」から世界の「Kitasato」へ、その名を揺るぎないものにすべく、教育、研究、診療に力を注いでゆくことを教職員一同、改めて心に誓いました。

北里柴三郎博士は、恩師福澤諭吉先生から「**独立不羈**【何事も束縛されず、自らものを考え、自ら責任を持って、行動すること】」を教えられました。この精神に則り、財政基盤の充実を図ったことで、北里博士は私立の医学研究機関として日本初となる北里研究所を設立しました。この独立不羈の精神を財政施策や法人運営にも当てはめ、学校法人として盤石な組織をつくります。

超少子高齢社会では、受験生の減少と高齢者医療の多様化が進むことでしょう。そして、執行部には今まで以上に健全な学校法人運営が求められています。このような時代だからこそ、北里博士から続く実学の志と、大村博士によってもたらされた北里の誇りを持ち、「生命科学のバイオニアとして、国際的にも有為な人材を育成し、教育・研究・医療の成果を社会に還元する」というビジョンと、「盤石な財務体質を確立し、より質の高い教育・研究・医療を支える体制を築くこと」「次世代の人材を育成すること」というミッションを達成し、いのちの実学を未来につなげてまいります。

Kitasato University celebrated its 50th anniversary in 2012, and The Kitasato Institute its centennial in 2014, both marking new historical beginnings into a new century. As if to commemorate these events, Dr. Ōmura Satoshi, Distinguished Emeritus Professor at Kitasato University, was awarded the Nobel Prize in Physiology or Medicine in 2015. Dr. Ōmura's achievement owed much to the work he carried out at Kitasato, and the prize was a first for research that was conducted at a private Japanese university. Elated and encouraged by this event, the Institute's staff has rededicated itself to firmly establishing the name Kitasato throughout the world in the fields of education, research, and healthcare.

The founder of Kitasato, Kitasato Shibasaburo, imbibed from his mentor, the renowned Fukuzawa Yukichi, a spirit of unshackled freedom of thought and action and a strong sense of self-dependence. Following these precepts, Dr. Kitasato established the Institute on a strong monetary footing, founding the first private medical research institution in Japan. This thinking was also applied to financial policy and corporate management, building a firm foundation for an incorporated educational organization.

Hereafter the birthrate will undoubtedly continue to decline and the aging of society continue to increase, producing fewer students applying for entrance and a greater focus on the care of the elderly. This will call for even greater effort on the part of the Institute's administrators to maintain a healthy incorporated institution. In this day and age, Dr. Kitasato's emphasis on practical medicine becomes even more important, and the pride brought by Dr. Ōmura's achievements even more precious. A pioneer in the study of the Life Sciences, we at the Institute will continue unwaveringly to realize the Institute's mission of fostering medical practitioners of international caliber and contributing to society in the fields of education, research, and healthcare, in addition to establishing a financially solid institution and erecting a high-quality system that enhances the providing of education, research, and healthcare, and developing next-generation human resources. We intend to provide practical medicine that will continue to contribute to society from hereon into the future.

## 北里の精神に則り 新たな時代を切り拓く

### Opening up a New Era in the Spirit of Kitasato

SHIMABUKURO, Kyoko 島袋香子  
President, Kitasato University 北里大学長



北里大学は、「生命科学の総合大学」として、いのちを尊び、生命の真理を探究し、実学の精神をもって社会に貢献することを大学の理念としています。7つの学部（理学部、獣医学部、海洋生命科学部、薬学部、医学部、看護学部、医療衛生学部）、2つの併設校、附属施設となる3病院と東洋医学総合研究所、感染症研究を柱とする大村智記念研究所の他に、八雲牧場や三陸臨海教育研究センターと、多様な組織を有しております。多様性と統合力を基礎に、学問分野にとらわれない柔軟な教育と多面的視点による実践的な教育・研究を進めてまいります。

私たちは、予防医学の基礎を築いた学祖 北里柴三郎博士が経験されたと同様、感染症流行の脅威を体験しており、北里大学は治療薬の発見に向けて総力をあげて取り組んでいます。同時に感染症拡大予防を取り入れた新たな生活様式と新たな教育方略に挑戦しています。

オンライン授業は、自律的学修を基盤としますが、自律的学習を進めるためには心の拠り所となる相互交流が必要です。教育効果を検証しながら新たな教育方略の構築を進めたいと思います。新たな生活様式を根付かせるためには、「自分ごと」と捉え、「自分にあったやり方」で対応することが必要です。一人一人の努力が、生活様式を整えることに繋がります。学生の皆様と共に生み出す叡智を実践に繋げることで、大学における教育環境を整えたいと思います。

北里大学は「実学」を通して社会貢献に尽力してきました。苦難な状況にあっても建学の精神である開拓、報恩、叡智と実践、不撓不屈の精神に基づき、着実に歩みを進めてまいります。

As a "university of life sciences," Kitasato University's philosophy is to revere life, fathom its truths, and contribute to society with a spirit of practical science. It has seven faculties (Science, Veterinary Medicine, Marine Biosciences, Pharmacy, Medicine, Nursing, and Allied Health Sciences), two vocational schools and three affiliated hospitals, Oriental Medicine Research Center, and Ōmura Satoshi Memorial Institute, which focuses on infectious disease research. In addition, the University possesses such organizations as the Yakumo Experimental Farm and Sanriku Education and Research Center for Marine Biosciences. Based on diversity and the power of integration, we promote flexible education that is not bound by academic fields as well as practical education and research from a multifaceted perspective.

We are now experiencing the same fear of pandemic infection that was felt by the University's founder and establisher of the fundamentals of preventive medicine, Kitasato Shibasaburo. Kitasato University is doing everything in its power to discover remedies. At the same time, we are taking on the challenge of new lifestyles and new educational strategies that include prevention of the spread of infectious diseases.

Online lessons have their foundation in autonomous learning, but in order to promote autonomous learning, mutual interaction is necessary. While verifying its educational effectiveness, I would like to proceed with the construction of new educational strategies. In order to take root in a new lifestyle, it is necessary to regard it as "your own" and respond in a "way that suits you." The efforts of each and every one of us will lead to a better lifestyle. We would like to improve the educational environment at the University by putting into practice the scientific wisdom that we create together with the students.

Kitasato University has made a strong effort to contribute to society through practical science. Even in difficult situations, the University will steadily move forward based on its guiding principles: the spirit of pioneering, the spirit of thankfulness, the spirit of wisdom and practice, and the spirit of tenacity.